

Cisco VPN

3000ã,³ãf³ã,»ãf³ãf^ãf-ãf¼ã,¿ã®FTPç®iç®tä®®



ã,çãf%ãfã,ã,¶ã,¶ãf³ãf¼ID : cisco-sa-20060823-vpn3k

[CVE-2006-4313](#)

â^ã...-é-ã—¥ : 2006-08-23 16:00

ãfãf¼ã,ãfšãf³ 1.0 : Final

CVSSã,¹ã,³ã,ç : [7.0](#)

ã>žéç- : No Workarounds available

Cisco ãfã,° ID :

æ—¥æ-èªžã«ã,^ã,ãæf...ã ±ã-ã€è±èªžã«ã,^ã,ãžYæ-ã®éžã...-ã¼ã

æ!,è!®

Cisco VPN 3000ã,ãf³ãf¼ã,ã,³ãf³ã,»ãf³ãf^ãf-ãf¼ã,¿ã-ã€File Transfer

Protocol¼^FTP¼>ãfã,ã,¶ãf«è»çé€ãf—ãfãf^ã,³ãf«i¼%ã«ã,^ã,ããfã,ã,¶ãf«ç®iç®tä®æã,¶ãfãf

ã„ãšã,æã®è,,tä¼±æ€šãšã,,ã€æ¨©é™ã®ãªã„ãf|ãf¼ã,¶ã«ã,^ã,ã,³ãf³ã,»ãf³ãf^ãf-

Cisco

ãšã-ã€è©²ã½"ã™ã,ãšãšã®çæšç"ã«ã€ã"ã,æã,%ã®è,,tä¼±æ€šã«ã¼ãçæã™ã

ã"ã®ã,çãf%ãfã,ã,¶ã,¶ãf³ãf-ã€<https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAlert-20060823-vpn3k>ãšã...-é-ãã,æã|ã„ã¾ã™ã€,

è©²ã½"è£¼ã"®

è,,tä¼±æ€šã®ã,ã,è£¼ã"®

Cisco VPN

3000ã,ãf³ãf¼ã,ã,³ãf³ã,»ãf³ãf^ãf-ãf¼ã,¿ã3005ã€3015ã€3020ã€3030ã€3060ã€ãšã,^ã³30

è,,tä¼±æ€šã®ã,ã,ã,½ãfãf^ã,|ã,šã,çãfãf¼ã,ãfšãf³ã-æ-ã®ããšã,šãšã™ã€,

- 4.1ã,^ã,šã%ã®ã™ã¹ã|ã®ãfãf¼ã,ãfšãf³
- 4.1(7)Lã»¥ã%ã®ã®4.1.xãfãf¼ã,ãfšãf³
- 4.7(2)Fã,^ã,šã%ã®ã®4.7.xãfãf¼ã,ãfšãf³

FTPãf—ãfãf^ã,³ãf«ãæãfã,ã,¶ãf«ç®iç®täf—ãfãf^ã,³ãf«ã¨ã—ã|æce%ãš¹ã«ãªã£ã

af†af•ã, ©af«af^ã Sã -ã€ã@šç¼©æ, ^ã çaf•ã, £ãf«ã, çã€€Privateã€ã€€Privateã, ¢ãf³ã, çãf

• LAN-to-

LANãf^ãf³ãfãf«ãf«i¼šGUIç”»é çã®[Configuration]ã«çš»ã•ã—ã |ã€€LAN-to-
LANãf^ãf³ãfãf«ã«ãf•ã,£ãf«ã,çã,é ç””ã—ã¼ã™ã€,
|ãf^ãf³ãfãfãf³ã,°ã”ã,ã,ãf¥ãf³ãftã,£ | IPsec | LAN-to-
LANã€ã,é,æšžã—ã€€LAN-to-
LANæžç¶šã,é,æšžã—ã | [Modify]ãfœã,çãf³ã,ã,ãfãffã,ã—ã€€[Modify an
IPsec LAN-to-LAN
connection]ç”»é çãšç%¹ã@šã®ãf•ã,£ãf«ã,çã,é,æšžã—ã¼ã™ã€,ãf†ãf•ã, ©ãf«af^ã
to-LANæžç¶šã«é ç””ã•ã,€ã,ãf•ã,£ãf«ã,çã -ã,ã,šã¼ãã>ã,“ã€,

- ã, çã,ã,»ã,¹VPNãf^ãf³ãfãf«ã®ã%šé™pi¼šGUIç”»é çã®[Configuration]ã«çš»ã•ã—ã
|ãf!ãf¼ã,¶ãf¼ç@;ç† |
Groups]ã,é,æšžã—ã€€VPNã,°ãf«ãf¼ãf—ã,é,æšžã—ã | [Modify
Group]ãfœã,çãf³ã,ã,ãfãffã,ã—ã€€æ-ã«[Modify
Group]ç”»é çã®[General]ã,çãf-ãšç%¹ã@šã®ãf•ã,£ãf«ã,çã,é,æšžã—ã¼ã™ã€,ã

ã, ¢ãf³ã, çãf¼ãf•ã, §ã, ¢ã, ¹ã€€LAN-to-

LANãf^ãf³ãfãf«ã€ãšã, ^ã³VPNã,°ãf«ãf¼ãf—ã«é ç””ã•ã,€ã,ãf•ã,£ãf«ã,çã«ã”ã®

ã„ã, ¢ãf³ã, çãf¼ãf•ã, §ã, ¢ã, ¹ã”VPNãf^ãf³ãfãf«ã«è¢æ•ã®ãf•ã,£ãf«ã,çã,ã@šç¼©ã—ãªã
to-

LANæžçç¶šã€ãšã, ^ã³ãfãfçãf¼ãf^ã, çã,ã,ã,¹VPNã,°ãf«ãf¼ãf—ã«é ç””ãšãã¼ã

ã€€€ã, çã,ã,»ã,¹ã,³ãf³ãf^ãfãf¼ãf«ãfã,¹ãf^ãæ©ÿèf½i¼^ã€€çç@;ç†ã€€i¼%õã,ã½ç””ã—ã |ã,ã
|ã, çã,ã,»ã,¹æ© | Access Control

List”)ã,ã,ç...šã—ã | FTPã, çã,ã,»ã,¹ã,ã^¶ã¼ãã™ã,ã”ã€ãã”ã,€ã,%ã®è,,tä¼±æ€šã«ã

VPN

3000ã,³ãf³ã,»ãf³ãf^ãf-ãf¼ã, çè†ã½“ã«ã@ÿè£...ãšããã,ã, çã,ã,»ã,¹ã^¶ã¼ãfã,ãfã,°ãfã«ãšã
3000ã,³ãf³ã,»ãf³ãf^ãf-ãf¼ã, çã,ã®FTPã, çã,ã,»ã,¹ã,ãf-ãfãffã,ã—ã€€ãç;é¼ãšããã,ãfãf
ACLã-ãfãffãf^ãf-ãf¼ã,ã,»ã,ãf¥ãf³ãftã,£ã®ãf™ã,¹ãf

ãf—ãf©ã,ãfãftã,£ã,¹ã”è€fã^ã,%õã,€ã |ãšã,šã€ãã”ã”ãšã®ç%¹ã@šã®è,,tä¼±æ€šã
ã,»ã,ãf¥ãf³ãftã,£ã,ã®è•æœÿçš,ãªã~ãš æ©ÿèf½ã”ã—ã | è€fæ...®ã™ã,ãç...è |ã€€€

Your Core: Infrastructure Protection Access Control

Listsi¼ã,³ã, çã®ãç;èèi¼šã, ¢ãf³ãf•ãf©ã,¹ãfãf©ã,ãfãf£ãç;èèã, çã,ã,»ã,¹ã,³ãf³ãf^ãfãf¼ãf«ãfã,¹ã

URL

<https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20060823-vpn3k>

æ''¹è'',å±¥æ´

ãf³ãf"ã,,ãf§ãf³ 1.0	2006å¹8æœ²3æ—¥	å^å>žå...-é-<ãf³ãf³ãf¹ã,¹
------------------------	----------------	---------------------------

å^©ç''è!ç´,,

æœ-ã,çãf%ãfã,ã,ã,ãf³ãç,,jãçè"¼ã®ã,,ã®ã"ã-ã|ã"æä¾ã-ã|ãŠã,Šã€
æœ-ã,çãf%ãfã,ã,ã,ãf³ã®æf...å±ãŠã,^ã³ãf³ãf³ã,ã®ã½ç""ã«é-çã™ã,<è²-ã»ã®ã,€
ã¾ãÿã€ã,ã,¹ã³ãæœ-ãf%ã,ãf¥ãfjãf³ãf^ã®å±...å®¹ã,'å°å'Sãªã-ã«å%ãæ'ã-ã
æœ-ã,çãf%ãfã,ã,ã,ãf³ã®è"~è:°å±...å®¹ã«é-çã-ã|æf...å±é...ãçjã® URL
ã,çœçç¥ã-ã€åç<ã®è»çè¼%ã,,,æ,,è³ã,'æ-½ã-ãÿå'å^ã€å½"ç¾¾ãŒç®iç
ã"ã®ãf%ã,ãf¥ãfjãf³ãf^ã®æf...å±ã-ã,ã,¹ã,³è£½å"ã®,ãf³ãf%ãfjãf¹ã,ã,ã³¾è±jã

翻訳について

シスコは世界中のユーザにそれぞれの言語でサポート コンテンツを提供するために、機械と人による翻訳を組み合わせて、本ドキュメントを翻訳しています。ただし、最高度の機械翻訳であっても、専門家による翻訳のような正確性は確保されません。シスコは、これら翻訳の正確性について法的責任を負いません。原典である英語版（リンクからアクセス可能）もあわせて参照することを推奨します。